



08423

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Operating Instructions

starting on page 12

FR

Mode d'emploi

à partir de la page 21

NL

Gebruikershandleiding

vanaf pagina 30

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	6
Technische Daten	7
Geräteübersicht	7
Vor dem ersten Gebrauch	7
Gerät aufstellen und anschließen	8
Toasten	8
Reinigung und Pflege	10
Fehlerbehebung	10
Entsorgung	11

Lieber Fan,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Toaster** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist Bestandteil des Gerätes.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundendienst über unsere Website: **www.dspro.de/kundenservice**

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren (z. B. durch Strom oder Feuer) an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Gebrauch lesen.



Vorsicht: heiße Oberflächen!



Für Lebensmittel geeignet.

Erklärung der Signalwörter

- GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr
- WARNUNG** warnt vor *möglichen* schweren Verletzungen und Lebensgefahr
- VORSICHT** warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen
- HINWEIS** warnt vor Sachschäden

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist zum Rösten, Auftauen und Aufwärmen von Brot und Brötchen vorgesehen.
- Das Gerät brennt beim Toasten das BVB-Logo in das Brot. Zudem kann eingestellt werden, dass am Ende des Röst-, Auftau- oder Aufwärmvorganges eine Melodie abgespielt wird.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und von der Anschlussleitung fernzuhalten.



- **VORSICHT: Heiße Oberfläche!** Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Unbedingt darauf achten, dass während und nach der Benutzung des Gerätes keine aufgeheizten Teile berührt werden. Ausschließlich den Griff, die Tasten und Drehknopf berühren, während das Gerät in Betrieb ist oder unmittelbar nach dem Ausschalten. Das Gerät nur transportieren bzw. verstauen, wenn es vollständig abgekühlt ist. Geeignete Küchenhandschuhe verwenden.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.

- Brot kann brennen. Deshalb das Gerät nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen verwenden.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen sowie vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Im Interesse der eigenen Sicherheit das Gerät und die Anschlussleitung vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn es funktionsfähig ist.
- Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller oder Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Reinigungshinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beachten!



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese Komponenten nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Keine metallischen Gegenstände (z. B. Messer, Werkzeuge o. Ä.) in den Toaster stecken, da sie einen Elektroschlag / Kurzschluss verursachen können.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen benutzen, in denen sich leichtentzündliche oder explosive Substanzen befinden. Das Gerät nie in der Nähe einer Gasquelle betreiben.
- Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) in das Gerät legen.
- Nur unverpackte Backwaren toasten.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken, weder durch aufgelegte Brötchen oder Brotscheiben, noch durch andere Gegenstände, z. B. Geschirr.
- Das Gerät nur mit eingesetztem Krümelauffangblech benutzen und dieses regelmäßig entleeren.
- Nur Brot und Backwaren, die nicht gebuttert, gezuckert oder mit sonstigen Lebensmitteln bestrichen/belegt sind, toasten.

- Kein Gebäck, das zerlaufen könnte, toasten. Das Gerät könnte durch geschmolzene Lebensmittel beschädigt werden oder in Brand geraten!
- Nur geeignete Backwaren verwenden. Keine extrem trockenen Backwaren wie z. B. Knäckebrot toasten, da diese leicht in Brand geraten können.
- Falls Brote bzw. Teile des Geräts Feuer fangen, auf keinen Fall versuchen, dieses mit Wasser zu löschen. Den Stecker aus der Steckdose ziehen und die Flammen mit einer Löschdecke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- **Erstickungsgefahr!** Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- **Sturzgefahr!** Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt.
- **Verbrennungsgefahr!** Beim Herausnehmen des Brotes nach dem Röstvorgang vorsichtig sein, ggf. eine hitzebeständige Küchenzange aus Kunststoff oder Holz zur Entnahme des Brotes verwenden.
- **Verbrennungsgefahr!** Keine Speisen aus dem Toaster ziehen, solange dieser in Betrieb ist.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Treten beim Toasten Störungen auf, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Im Röstfach Verklemmtes entfernen, indem der Absenkhebel einige Male auf- und abbewegt wird.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt, oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät niemals an der Anschlussleitung ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.

Lieferumfang

- 1 x Toaster
- 1 x Brötchenaufsatz
- 1 x Krümelauffangblech
- 1 x Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Technische Daten

Artikelnummern:	08423
Modellnummer:	TM-2006MJ
Spannungsversorgung:	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Leistung:	max. 800 W
Schutzklasse:	I
ID Gebrauchsanleitung:	Z 08423 M BVB V1 0820 dk



Geräteübersicht



- 1 Röstfächer
- 2 Absenkhebel zum Starten des Röstvorganges
- 3 Drehknopf Röstgrad einstellen: Stufe 1 – 6
- 4 **STOPP** und Melodie deaktivieren/unterbrechen
- 5 **AUFTAUEN**
- 6 **AUFWÄRMEN**
- 7 Kabelaufwicklung (auf der Unterseite)
- 8 Krümelauffangblech (auf der Rückseite)

Vor dem ersten Gebrauch

1. Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät entfernen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**
2. Das Gerät aufstellen und anschließen (siehe Kapitel „Gerät aufstellen und anschließen“).
3. Mit dem Drehknopf (3) die höchste Röstgradstufe einstellen.
4. Den Absenkhebel (2) herunterdrücken, bis er einrastet. **BEACHTEN:** Der Absenkhebel rastet nur ein, wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
5. Drei Toastvorgänge ohne Brot durchführen, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen. Zwischen den Röstvorgängen Pausen von einigen Minuten einhalten.

Gerät aufstellen und anschließen



BEACHTEN

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
 - Darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt (dies gilt auch für die heißen Flächen des Gerätes!).
 - Das Gerät darf nur in aufrechter Stellung in Betrieb genommen werden, niemals auf der Seite liegend, schief stehend oder verkehrt herum.
 - Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die Stellfüße des Gerätes angreifen und aufweichen können. Gegebenenfalls eine geeignete Unterlage unter die Stellfüße legen.
-
1. Das Netzkabel auf die gewünschte Länge von der Kabelaufwicklung (7) abwickeln.
 2. Das Gerät auf eine trockene und hitzebeständige, ebene Fläche in ausreichendem Abstand von brennbaren Gegenständen stellen.
 3. Den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose stecken. Die Taste **STOPP** (4) leuchtet rot.

Toasten

Die Stärke der Bräunung hängt stark von der Art, der Frische und der Zusammensetzung des verwendeten Brotes ab. Beispielsweise führt ein erhöhter Eiweiß- und Zuckergehalt bzw. Calcium zu einer verstärkten Bräunung, während Fette und Konservierungsstoffe die Bräunung reduzieren.

Zunächst sollte, je nach persönlichem Geschmack und Brot, mit einem niedrigen Röstgrad begonnen und stufenweise erhöht werden, bis ein optimaler Bräunungsgrad erreicht ist.



BEACHTEN

- Vor der Benutzung des Gerätes sicherstellen, dass das Krümelauffangblech ganz eingeschoben ist.
 - Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
 - Vergewissern, dass der Toaster nach dem Röstvorgang abschalten kann. Störungen können u. a. auftreten durch Gegenstände, die den Absenkhebel blockieren, oder durch zu große Backwaren in den Röstfächern.
-
1. Je eine Brotscheibe in die Röstfächer (1) einlegen. Nicht zu dicke Brotscheiben verwenden, diese könnten in den Röstfächern stecken bleiben.
 2. Mit dem Drehknopf (3) den gewünschten Röstgrad zwischen Stufe 1 (leichtes Rösten; sehr helle Bräunung) und Stufe 6 (starkes Rösten; sehr starke Bräunung) einstellen.

BEACHTEN: Wird das Gerät mehrfach hintereinander benutzt, werden bei gleichem Röstgrad die später eingelegten Scheiben dunkler als die ersten Scheiben.

3. Den Absenkhebel (2) herunterdrücken, bis er einrastet. (Der Absenkhebel rastet nur ein, wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.) Das Gerät wird eingeschaltet und der Röstvorgang startet. Die Taste **STOPP** (4) leuchtet zusätzlich blau.
4. Nach Beendigung des Röstvorgangs werden das Brot sowie der Absenkhebel automatisch angehoben und das Gerät schaltet sich aus. Die Taste **STOPP** leuchtet wieder rot. Zudem erklingt eine Melodie, die das Ende des Röstvorganges signalisiert.
5. Das Brot vorsichtig aus den Röstfächern entnehmen.
6. Soll das Gerät nicht mehr verwendet werden, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen.

Röstvorgang abbrechen

Bei zu hoch eingestelltem Röstgrad kann es zu einer starken Schwärzung und Rauchentwicklung kommen. In diesem Fall den Röstvorgang abbrechen, indem die Taste **STOPP** (4) gedrückt wird.

Das Brot sowie der Absenkhebel (2) werden automatisch angehoben und das Gerät schaltet sich aus.

Gefrorenes Brot rösten

Den gewünschten Röstgrad einstellen. Das gefrorene Brot in die Röstfächer (1) legen und den Absenkhebel (2) herunterdrücken. Anschließend die Taste **AUFTAUEN** (5) drücken.

Die Taste **AUFTAUEN** leuchtet und der Röstvorgang wird verlängert.

Brot aufwärmen

Soll ein schon abgekühltes Brot wieder aufgewärmt werden, das Brot in die Röstfächer (1) legen, den Absenkhebel (2) herunterdrücken und anschließend die Taste **AUFWÄRMEN** (6) drücken.

Die Taste **AUFWÄRMEN** leuchtet und der Röstvorgang wird verkürzt.

Brötchen aufwärmen bzw. rösten

Sollen Brötchen aufgewärmt oder geröstet werden, muss zusätzlich der Brötchenaufsatz über die Röstfächer (1) gestellt werden. Dann den Toaster wie gewohnt verwenden.

Melodie deaktivieren

Soll am Ende des Röst-, Auftau- bzw. Aufwärmvorganges die Melodie NICHT abgespielt werden, VOR dem Herunterdrücken des Absenkhebels (2) die Taste **STOPP** (4) drücken. Die Taste **STOPP** erlischt. Anschließend wie gewohnt vorgehen. **Beachten:** Solange die Taste **STOPP** nicht rot leuchtet, ist die Melodie deaktiviert. Vor dem Herunterdrücken des Absenkhebels die Taste **STOPP** drücken, um die Funktion zu aktivieren. Die Taste **STOPP** leuchtet rot.

Um das Abspielen der Melodie vorzeitig zu beenden, die Taste **STOPP** (4) drücken.

Reinigung und Pflege



BEACHTEN

- Vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Gerät und die Zubehörteile sind **nicht** spülmaschinengeeignet.
- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, keine Reinigungssprays sowie raue Schwämme oder Metallgegenstände verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Regelmäßig das Krümelauffangblech (8) leeren:

1. Das Krümelauffangblech vorsichtig herausziehen.
2. Die Krümel entfernen und das Krümelauffangblech ggf. mit einem feuchten Tuch abwischen oder mit mildem Spülmittel unter fließendem Wasser abspülen.
3. Das Krümelauffangblech gründlich abtrocknen und wieder einsetzen.

Das Gerät von außen mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch abwischen. Bei Bedarf mildes Reinigungsmittel verwenden.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, zunächst überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundendienst kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.
	Die Steckdose ist defekt.	Eine andere Steckdose probieren.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Die Sicherung des elektrischen Verteilers überprüfen.
Das Brot bleibt im Gerät stecken.	Das Brot ist verkantet.	Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und den Toaster abkühlen lassen. Den Absenkehebel (2) einige Male auf und ab bewegen, um verklemmtes Brot zu lösen.
	Die Brotscheiben sind eventuell zu dick.	Dünnere geschnittenes Brot verwenden.
Starke Rauchentwicklung	Das Krümelauffangblech (8) ist voll.	Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und den Toaster abkühlen lassen. Das Krümelauffangblech reinigen.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

Kundenservice / Importeur:

DS Direct GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland

Tel.: +49 38851 314650 (Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.)

Alle Rechte vorbehalten.

Contents

Intended Use _____	13
Safety Notices _____	13
Items Supplied _____	15
Technical Data _____	15
Device Overview _____	16
Before Initial Use _____	16
Setting Up and Connecting the Device _____	17
Toasting _____	17
Cleaning and Care _____	19
Troubleshooting _____	19
Disposal _____	20

Dear Fan,

We are delighted that you have chosen this **toaster**.

Before using the device for the first time, please read through the operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They are an integral part of the device.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts / accessories, contact the customer service department via our website:

www.dspro.de/kundenservice

Explanation of the Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury (e.g. from electricity or fire). Read through the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use.



Caution: Hot surfaces!



Suitable for use with food.

Explanation of the Signal Words

DANGER warns of serious injuries and danger to life

WARNING warns of *possible* serious injuries and danger to life

CAUTION warns of slight to moderate injuries

NOTICE warns of material damage

Intended Use

- The device is intended to be used for toasting, defrosting and warming up bread and bread rolls.
- During toasting, the device will burn the BVB logo into the bread. In addition, it is possible to set a melody to be played at the end of the toasting, defrosting or warming up process.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage, assembly or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

Safety Notices

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and / or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must not play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable.



- **CAUTION: Hot surface!** The device will become very hot during use. It is essential to make sure that no heated parts are touched while using and after using the device. Only ever touch the handle, the buttons and the rotary knob while the device is in operation or immediately after it has been switched off. Only transport or store away the device when it has cooled down completely. Use appropriate oven gloves.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- Bread can burn. The device should therefore not be used in the vicinity of or under flammable materials such as curtains.

- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling and cleaning the device.
- In the interest of your own safety, inspect the device and the connecting cable for damage each time before you use it. Use the device only if it is in working order.
- If the device or the connecting cable of the device are damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- It is essential to follow the cleaning instructions in the “Cleaning and Care” chapter!



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the device, mains cable or mains plug in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull the device out of the water when it is still connected to the mains power!
- Never touch the device and the connecting cable with wet hands when the device is connected to the mains power.
- Do not stick any metal objects (e.g. knife, tools etc.) into the toaster, because they may cause an electric shock / short circuit.



WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable or explosive substances. Never operate the device in the vicinity of a gas source.
- Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper, wood or plastic) in the device.
- Only toast unpackaged bread/pastry products.
- Do not cover the toasting slots, either with bread rolls or bread slices, or with other objects such as cutlery during operation.
- Only use the device with the crumb tray inserted and empty the tray regularly.
- Only toast bread and pastry goods without a spread or topping of butter, sugar or other foodstuffs.
- Do not toast pastry products which could melt. The device could be damaged by food which has melted or catch fire!
- Only use suitable bread/pastry products. Do not toast any extremely dry baked goods such as crispbread as they can easily catch fire.
- If bread or parts of the device catch fire, do not try to extinguish them with water under any circumstances. Remove the plug from the socket and smother the flames with a fire blanket or a suitable fire extinguisher.



WARNING – Danger of Injury

- **Danger of suffocation!** Keep children and animals away from the packaging material.
- **Danger of tripping!** Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard.
- **Danger of burns!** Remove the bread after toasting with care, and if necessary use heat-resistant kitchen tongs made of plastic or wood.
- **Danger of burns!** Do not remove any food from the toaster while it is still in operation.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- If there are problems during toasting, pull the mains plug out of the plug socket and allow the device to cool down. Remove anything that may be stuck in the toasting slot by moving the lowering lever up and down a few times.
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, or before a thunderstorm.
- Never pull or carry the device by the connecting cable. When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.

Items Supplied

- 1 x toaster
- 1 x roll warming rack
- 1 x crumb tray
- 1 x operating instructions

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Technical Data

Article numbers:	08423
Model number:	TM-2006MJ
Voltage supply:	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Power:	max. 800 W
Protection class:	I
ID of operating instructions:	Z 08423 M BVB V1 0820 dk



Device Overview



- 1 Toasting slots
- 2 Lowering lever to start the toasting process
- 3 Rotary knob for setting toasting level: Level 1 – 6
- 4 **STOPP** (stop) and deactivate / stop melody
- 5 **AUFTAUEN** (defrost)
- 6 **AUFWÄRMEN** (warm up)
- 7 Cable winder (on the bottom)
- 8 Crumb tray (on the back)

Before Initial Use

1. Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**
2. Set up and connect the device (see the “Setting Up and Connecting the Device” chapter).
3. Use the rotary knob (3) to set the highest toasting level.
4. Press the lowering lever (2) down until it engages. **PLEASE NOTE:** The lowering lever only clicks into place if the device is connected to a plug socket.
5. Perform three toasting operations without bread in order to remove any production residues. Ensure that there is an interval of a few minutes between the toasting operations.

Setting Up and Connecting the Device



PLEASE NOTE

- Only connect the device to a plug socket that is properly installed and matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
 - Make sure that the mains cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces (this also applies to the hot surfaces of the device!).
 - The device may only be operated in an upright position, never on its side, tilted or upside down.
 - The surfaces of furniture may possibly contain elements which can attack and soften the adjustable feet of the device. If necessary, place a suitable pad below the adjustable feet.
-
1. Unwind the mains cable from the cable winder (7) to the length you require.
 2. Place the device on a dry, heat-resistant, flat surface a sufficient distance away from flammable objects.
 3. Plug the mains plug into a properly installed plug socket. The **STOPP** (stop) button (4) lights up red.

Toasting

The extent of browning depends greatly on the type, the freshness and the composition of the bread which is used. An increased protein, sugar or calcium content, for example, leads to stronger browning, whereas fats and preservatives reduce it.

Initially, depending on your own personal taste and the bread, you should start with a low toasting setting and increase it in stages until you get an optimum level of browning that you are happy with.



PLEASE NOTE

- Before using the device, make sure the crumb tray is inserted all the way in.
 - Do not leave the device unattended during operation.
 - Make sure that the toaster can switch off after the toasting process. Problems may arise from objects blocking the lowering lever, or from baked items which are too large in the toasting slots.
-
1. Insert a slice of bread into each of the toasting slots (1). Do not use slices which are too thick, because they could get stuck in the toasting slots.
 2. Use the rotary knob (3) to set the desired toasting level between level 1 (light toasting; very light degree of browning) and level 6 (strong toasting; very strong degree of browning).
PLEASE NOTE: If the device is used several times in succession, the slices which are put into the device later on will be darker than the first slices when the same toasting setting is used.

3. Press the lowering lever (2) down until it engages. (The lowering lever only clicks into place if the device is connected to a plug socket.) The device is switched on and the toasting process starts. The **STOPP** (stop) button (4) additionally lights up blue.
4. After the end of the toasting process, the bread and the lowering lever are automatically raised and the device switches itself off. The **STOPP** (stop) button lights up red again. In addition, a melody sounds, which signals the end of the toasting process.
5. Remove the bread carefully from the toasting slots.
6. If you have finished using the device, pull the mains plug out of the plug socket and allow the device to cool down.

Canceling the Toasting Process

If the toasting setting is too high, the bread could become charred and smoke could develop. In this case, cancel the toasting process by pressing the **STOPP** (stop) button (4). The bread and the lowering lever (2) are automatically raised and the device switches itself off.

Toasting Frozen Bread

Set the toasting level you want. Place the frozen bread in the toasting slots (1) and press down the lowering lever (2). Then press the **AUFTAUEN** (defrost) button (5).

The **AUFTAUEN** (defrost) button lights up and the toasting process is extended.

Warming Up Bread

If you want to warm up bread that has already cooled down, place the bread in the toasting slots (1), press down the lowering lever (2) and then press the **AUFWÄRMEN** (warm up) button (6).

The **AUFWÄRMEN** (warm up) button lights up and the toasting process is shortened.

Warming Up and Toasting Bread Rolls

If you want to warm up or toast bread rolls, the roll warming rack must also be placed over the toasting slots (1). Then use the toaster in the usual way.

Deactivating the Melody

If you DO NOT want a melody to be played at the end of the toasting, defrosting or warming up process, press the **STOPP** (stop) button (4) BEFORE pressing down the lowering lever (2). The **STOPP** (stop) button goes out. Then proceed in the usual way. **Please Note:** As long as the **STOPP** (stop) button does not light up red, the melody is deactivated. Before pressing down the lowering lever press the **STOPP** (stop) button to activate the function. The **STOPP** (stop) button lights up red.

To stop the melody playing ahead of schedule, press the **STOPP** (stop) button (4).

Cleaning and Care



PLEASE NOTE

- Always pull out the mains plug and allow the device to cool down before cleaning it.
- The device and accessories are **not** dishwasher-safe.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents, cleaning sprays, rough sponges or metal objects to clean the device. These may damage the surface.

Regularly empty the crumb tray (8):

1. Carefully pull out the crumb tray.
2. Remove the crumbs and wipe the crumb tray with a damp cloth if necessary or rinse it under running water with mild detergent.
3. Then thoroughly dry the crumb tray and reinsert it.

Wipe down the outside of the device with a clean, slightly damp cloth. Use mild cleaning agent if necessary.

Troubleshooting

If the device does not work properly, first check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Solution
The device cannot be switched on.	The mains plug is not inserted correctly in the plug socket.	Correct the fit of the mains plug.
	The plug socket is defective.	Try another plug socket.
	There is no mains voltage.	Check the fuse of the electrical distributor.
The bread gets stuck in the device.	The bread is tilted.	Pull the mains plug out of the plug socket and allow the toaster to cool down. Move the lowering lever (2) up and down a few times to release bread which is stuck.
	The bread slices may be too thick.	Use bread which is cut into thinner slices.
A lot of smoke is produced.	The crumb tray (8) is full.	Pull the mains plug out of the plug socket and allow the toaster to cool down. Clean the crumb tray.

Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

Customer Service / Importer:

DS Direct GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany

Tel.: +49 38851 314650 (Calls to German landlines are subject to your provider's charges.)

All rights reserved.

Sommaire

Utilisation conforme _____	22
Consignes de sécurité _____	22
Composition _____	25
Caractéristiques techniques _____	25
Vue générale de l'appareil _____	25
Avant la première utilisation _____	26
Mise en place et raccordement de l'appareil _____	26
Fonction grille-pain _____	27
Nettoyage et entretien _____	28
Dépannage _____	29
Mise au rebut _____	29

Chère fan, cher fan,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **grille-pain**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.dspro.de/kundenservice

Explication des symboles



Symboles de danger : ces symboles signalent des risques de blessure (par ex. par l'électricité ou par le feu). Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consultez le mode d'emploi avant utilisation.



Attention : surfaces chaudes !



Pour usage alimentaire.

Explication des mentions d'avertissement

DANGER

Avertit d'un risque de blessures graves et mortelles

AVERTISSEMENT

Avertit d'un risque *potentiel* de blessures graves et mortelles

ATTENTION

Avertit d'un risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité

AVIS

Avertit d'un risque de dégâts matériels

Utilisation conforme

- L'appareil est prévu pour faire griller, décongeler et réchauffer le pain et les petits pains.
- L'appareil fait griller sur le pain le logo de BVB. Il est également possible de paramétrer l'enclenchement d'une mélodie une fois le pain grillé, décongelé ou réchauffé.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- **Les enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les **enfants** sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenez l'appareil et le cordon de raccordement hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.



- **ATTENTION : surfaces chaudes !** À l'utilisation, l'appareil devient très chaud. Prenez absolument soin de ne pas entrer en contact avec les parties chauffées pendant et après l'utilisation de l'appareil. Lorsque l'appareil fonctionne ou immédiatement après l'avoir arrêté, seuls la poignée, les touches et le bouton rotatif peuvent être saisis. Transportez et rangez l'appareil uniquement lorsqu'il a intégralement refroidi. Utilisez des gants de cuisine appropriés.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.

- Le pain étant susceptible de brûler, il convient de ne jamais faire fonctionner l'appareil à proximité ou en dessous de matériaux inflammables, tels par ex. des rideaux.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté et nettoyé.
- Pour la propre sécurité de l'utilisateur, l'appareil et le cordon de raccordement doivent être contrôlés avant chaque mise en marche afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun endommagement. Utilisez l'appareil uniquement s'il est fonctionnel.
- Si l'appareil ou son cordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- Il est essentiel d'observer les consignes de nettoyage données au paragraphe « Nettoyage et entretien ».



DANGER – Risque d'électrocution

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche secteur dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous que ces composants ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas d'extraire l'appareil de l'eau s'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne saisissez jamais l'appareil ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque l'appareil est raccordé au réseau électrique.
- N'insérez pas d'objet métallique (par ex. un couteau, des outils ou autres objets similaires) dans le grille-pain car vous risquez d'engendrer une électrocution / un court-circuit.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des substances facilement inflammables ou explosives. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source de gaz.
- Ne mettez pas de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du bois ou du plastique) à l'intérieur de l'appareil.
- Faites griller uniquement des aliments sortis de leur emballage.

- Ne recouvrez pas l'appareil durant son utilisation, ni par des petits pains ou des tranches de pain, ni par d'autres objets, comme par exemple de la vaisselle.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le collecteur de miettes en place que vous prendrez soin de vider régulièrement.
- Faites griller du pain et des viennoiseries uniquement non beurrés, non sucrés et non tartinés / garnis d'aliment d'aucune sorte.
- Ne faites pas griller de biscuits pouvant fondre. Les ingrédients fondus peuvent endommager l'appareil, voire prendre feu !
- Utilisez uniquement des viennoiseries appropriées. Ne faites pas griller de pains et viennoiseries extrêmement secs comme par ex. du pain suédois car ceux-ci s'enflamment très facilement.
- Si du pain ou des parties de l'appareil prennent feu, ne tentez en aucun cas d'éteindre les flammes à l'eau. Retirez la fiche de la prise de courant et étouffez les flammes à l'aide d'une couverture ignifuge ou d'un extincteur approprié.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- **Risque de suffocation !** Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et des animaux.
- **Risque de chute !** Veillez à ce que le cordon de raccordement ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher.
- **Risque de brûlure !** Une fois le pain grillé, utilisez si nécessaire une pince de cuisine en matière plastique ou en bois résistante à la chaleur pour l'extraire de l'appareil.
- **Risque de brûlure !** Ne retirez pas de nourriture du grille-pain tant qu'il est en cours de fonctionnement.

AVIS – Risque de dégâts matériels

- Débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir si des dysfonctionnements surviennent durant l'utilisation du grille-pain. Enlevez les éléments bloqués dans le compartiment du grille-pain en actionnant plusieurs fois le levier vers le haut et vers le bas.
- Arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou en cas d'orage.
- Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par son cordon de raccordement. Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter tout éventuel dommage.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le éloigné de toute source de chaleur ou flamme, ne l'exposez pas à des températures négatives ni trop longtemps à l'humidité et ne le mouillez pas.

Composition

- 1 x grille-pain
- 1 x support à petits pains
- 1 x collecteur de miettes
- 1 x mode d'emploi

Assurez-vous que l'ensemble livré est complet et que ses composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service après-vente.

Caractéristiques techniques

- Référence article : 08423
- Numéro de modèle : TM-2006MJ
- Tension d'alimentation : 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
- Puissance : max. 800 W
- Classe de protection : I
- Identifiant mode d'emploi : Z 08423 M BVB V1 0820 dk



Vue générale de l'appareil



- 1 Compartiments du grille-pain
- 2 Levier d'enclenchement du grille-pain
- 3 Bouton rotatif pour le réglage du gril : niveau 1 – 6
- 4 **STOPP** (arrêt) et désactivation / interruption de la mélodie
- 5 **AUFTAUEN** (décongélation)
- 6 **AUFWÄRMEN** (réchauffer)
- 7 Enroulement du câble (en face inférieure)
- 8 Collecteur de miettes (au dos)

Avant la première utilisation

1. Enlevez de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **N'ôtez jamais la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**
2. Mettez l'appareil en place et raccordez-le (voir paragraphe « Mise en place et raccordement de l'appareil »).
3. Réglez le niveau de gril le plus élevé à l'aide du bouton rotatif (3).
4. Abaissez le levier (2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. **À OBSERVER** : le levier ne s'enclenche que lorsque l'appareil est raccordé au secteur.
5. Faites fonctionner le grille-pain trois fois de suite à vide afin d'éliminer les éventuels résidus de production. Observez les pauses requises de quelques minutes entre chaque lancement du grille-pain.

Mise en place et raccordement de l'appareil



À OBSERVER

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.
 - Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des bords saillants et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes (ceci vaut également pour les surfaces chaudes de l'appareil !).
 - L'appareil s'utilise uniquement en position debout, jamais couché sur le côté, ni penché ou mis à l'envers.
 - La surface de certains meubles peut être revêtue de matières susceptibles de décomposer et de ramollir les pieds de l'appareil. Le cas échéant, protégez-les en posant l'appareil sur un support adéquat.
-
1. Déroulez la longueur de cordon requise à l'enroulement du câble (7).
 2. Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et résistante à la chaleur à une distance suffisante de tout objet inflammable.
 3. Branchez la fiche de l'appareil sur une prise installée de façon réglementaire. La touche **STOPP** (arrêt) (4) s'allume en rouge.

Fonction grille-pain

L'intensité de la coloration est fortement tributaire du type, de la fraîcheur et de la composition du pain utilisé. Par exemple, une forte teneur en protéine et en glucose ou en calcium engendre une coloration plus forte tandis que les graisses et les agents conservateurs tendent à réduire la coloration.

Vous devez d'abord commencer, en fonction de vos goûts et du pain choisi, par régler le grille-pain sur un faible niveau puis en augmenter peu à peu le niveau jusqu'à obtention de la coloration optimale.



À OBSERVER

- Avant l'utilisation de l'appareil, assurez-vous que le collecteur de miettes est bien en place au fond.
- Pendant le fonctionnement, ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- Assurez-vous que le grille-pain puisse s'arrêter après son cycle de fonctionnement. Il peut éventuellement connaître des entraves par des objets bloquant son levier d'abaissement ou par la présence de viennoiseries trop grosses coincant les compartiments du grille-pain.

1. Insérez une tranche de pain dans chacun des compartiments du grille-pain (1). N'utilisez pas de tranches de pain trop épaisses car celles-ci peuvent rester coincées dans les compartiments du grille-pain.
2. Réglez l'intensité de gril voulue sur le bouton rotatif (3) entre le niveau 1 (gril léger / coloration très claire) et le niveau 6 (gril très fort / coloration très foncée).
À OBSERVER : en cas d'utilisations à répétition de l'appareil, les tranches de pain enfournées plus tard seront, à niveau égal, prêtes plus rapidement que les premières.
3. Abaissez le levier (2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (Le levier ne s'enclenche que lorsque l'appareil est raccordé au secteur.) L'appareil est activé et la fonction grille-pain est enclenchée. La touche **STOPP** (arrêt) (4) s'allume également en bleu.
4. Une fois que le pain est grillé, les tranches remontent automatiquement en même temps que le levier et l'appareil s'arrête. La touche **STOPP** (arrêt) s'allume à nouveau en rouge. En plus, une mélodie retentit, ce qui marque la fin de la fonction grille-pain.
5. Extrayez délicatement le pain des compartiments du grille-pain.
6. Si vous ne souhaitez plus utiliser l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir.

Interruption de la fonction grille-pain

Il arrive qu'on observe un fort noircissement et un dégagement de fumée lorsque le grille-pain est réglé à un niveau trop élevé. Dans un tel cas, interrompez la fonction grille-pain en pressant la touche **STOPP** (arrêt) (4).

Le pain remonte alors automatiquement en même temps que le levier (2) et l'appareil s'arrête.

Faire griller du pain congelé

Réglez le niveau souhaité. Insérez le pain congelé dans les compartiments du grille-pain (1) et abaissez le levier (2). Pressez ensuite la touche **AUFTAUEN** (décongélation) (5).

La touche **AUFTAUEN** (décongélation) s'allume et la durée de fonctionnement du grille-pain est prolongée.

Faire réchauffer du pain

Pour faire réchauffer du pain ayant refroidi, insérez le pain dans les compartiments du grille-pain (1), abaissez le levier (2) puis pressez la touche **AUFWÄRMEN** (réchauffer) (6).

La touche **AUFWÄRMEN** (réchauffer) s'allume et la durée de fonctionnement du grille-pain est réduite.

Faire réchauffer ou griller des petits pains

Pour faire réchauffer ou griller des petits pains, il faut placer la grille à petits pains sur les compartiments du grille-pain (1). Utilisez ensuite le grille-pain comme d'habitude.

Désactivation de la mélodie

Si vous NE souhaitez PAS paramétrer l'enclenchement d'une mélodie une fois le pain grillé, décongelé ou réchauffé, enclenchez la touche **STOPP** (arrêt) (4) AVANT d'abaisser le levier (2). La touche **STOPP** (arrêt) s'éteint. Procédez ensuite comme d'habitude.

À observer : la mélodie est désactivée tant que la touche **STOPP** (arrêt) ne s'allume pas en rouge. Appuyez sur la touche **STOPP** (arrêt) avant d'abaisser le levier pour activer la fonction. La touche **STOPP** (arrêt) s'allume en rouge.

Pour interrompre plus tôt la mélodie, appuyez sur la touche **STOPP** (arrêt) (4).

Nettoyage et entretien



À OBSERVER

- Avant de procéder au nettoyage, retirez toujours la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir.
- L'appareil et les accessoires ne se nettoient **pas** au lave-vaisselle !
- N'utilisez pas d'agents caustiques ou d'éponges abrasives ni d'aérosols de nettoyage ou d'objets en métal pour le nettoyage. Ceux-ci pourraient endommager les surfaces.

Videz régulièrement le collecteur de miettes (8) :

1. Extrayez délicatement le collecteur de miettes.
2. Enlevez les miettes et essuyez le collecteur de miettes le cas échéant avec un chiffon humide ou lavez-le sous l'eau courante avec un produit vaisselle doux.
3. Séchez soigneusement le collecteur de miettes puis remettez-le en place.

Essuyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon propre et légèrement humide. Si nécessaire, utilisez un produit nettoyant doux.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications suivantes, veuillez vous adresser au service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique !

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne se met pas en marche.	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.	Corrigez la position de la fiche dans la prise.
	La prise est défectueuse.	Essayez le branchement sur une autre prise.
	Il n'y a pas de tension secteur.	Contrôlez le fusible au tableau électrique.
Le pain reste bloqué dans l'appareil.	Le pain est en travers.	Débranchez la fiche de la prise et laissez le grille-pain refroidir. Déplacez plusieurs fois le levier (2) de haut en bas pour décoincer le pain.
	Les tranches de pain sont peut-être trop épaisses.	Utilisez du pain coupé plus finement.
Fort dégagement de fumée	Le collecteur de miettes (8) est plein.	Débranchez la fiche de la prise et laissez le grille-pain refroidir. Nettoyez le collecteur de miettes.

Mise au rebut



Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

Service après-vente / importateur :

DS Direct GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne

Tél. : +49 38851 314650

(Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.)

Tous droits réservés.

Inhoud

Doelmatig gebruik _____	31
Veiligheidsaanwijzingen _____	31
Leveringsomvang _____	33
Technische gegevens _____	34
Apparaatoverzicht _____	34
Vóór het eerste gebruik _____	34
Apparaat plaatsen en aansluiten _____	35
Roosteren _____	35
Reinigen en onderhoud _____	37
Storingen verhelpen _____	37
Afvoeren _____	38

Beste fan,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **broodrooster**.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de gebruikershandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruikershandleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren via onze website contact op met de klantenservice: www.dspro.de/kundenservice

Uitleg van de symbolen



Gevaarsymbolen: deze symbolen geven verwondingsgevaaren aan (bijv. door stroom of vuur). Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg deze.



Aanvullende informatie



Gebruikershandleiding vóór gebruik lezen.



Voorzichtig: hete oppervlakken!



Geschikt voor levensmiddelen.

Uitleg van de signaalwoorden

GEVAAR

waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar

WAARSCHUWING

waarschuwt voor *mogelijk* ernstig letsel en levensgevaar

VOORZICHTIG

waarschuwt voor licht tot gemiddeld letsel

LET OP

waarschuwt voor materiële schade

Doelmatig gebruik

- Het apparaat is bedoeld voor het roosteren, ontdooien en opwarmen van brood en broodjes.
- Het apparaat brandt tijdens het roosteren het BVB logo in het brood. Bovendien kan worden ingesteld dat aan het einde van het roosteren, ontdooien of opwarmen een melodie wordt afgespeeld.
- Het apparaat is bedoeld voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruikershandleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en / of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer.



- **VOORZICHTIG: heet oppervlak!** Het apparaat wordt tijdens het gebruik zeer heet. Beslist erop letten dat tijdens en na gebruik van het apparaat opgewarmde onderdelen niet worden aangeraakt. Raak uitsluitend de greep, de knoppen en draaiknop aan, wanneer het apparaat in bedrijf is of direct na het uitschakelen. Het apparaat alleen transporteren resp. opbergen wanneer het volledig is afgekoeld. Geschikte keukenhandschoenen gebruiken.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden ingezet in combinatie met een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.

- Brood kan branden. Daarom het apparaat nooit in de buurt van of onder brandbare materialen zoals gordijnen gebruiken.
- Wanneer het apparaat niet onder toezicht staat, en vóór het monteren, demonteren alsook vóór het reinigen moet het altijd van het stroomnet worden geïsoleerd.
- Controleer het apparaat en het aansluitsnoer in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke inbedrijfstelling op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen als het goed functioneert.
- Wanneer het apparaat of het aansluitsnoer van het apparaat zijn beschadigd, moeten deze door de fabrikant of klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. professionele werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.
- Beslist de aanwijzingen in het hoofdstuk “Reinigen en onderhoud” in acht nemen!



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.
- Het apparaat niet gebruiken in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze onderdelen niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het apparaat uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet!
- Raak het apparaat en het aansluitsnoer nooit aan met vochtige handen als het apparaat is aangesloten op het stroomnet.
- Geen metalen voorwerpen (bijv. messen, gereedschap e.d.) in de broodrooster steken, omdat deze een elektrische schok / kortsluiting kunnen veroorzaken.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in ruimten waarin zich licht ontvlambare of explosieve substanties bevinden. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een gasbron.
- Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, hout, kunststof) in het apparaat.
- Alleen onverpakte bakproducten roosteren.
- Dek het apparaat tijdens de werking niet af, niet met broodjes of sneetjes brood en evenmin met andere voorwerpen, bijvoorbeeld serviesgoed.
- Het apparaat alleen gebruiken met geplaatste kruimellade en deze regelmatig legen.
- Alleen brood en bakproducten, die niet zijn beboterd, gesuikerd of met overige levensmiddelen bestreken / belegd zijn, roosteren.
- Geen gebak roosteren, dat kan gaan druipen. Gesmolten levensmiddelen kunnen het apparaat beschadigen en zelfs brand veroorzaken!

- Alleen geschikte bakproducten gebruiken. Rooster geen extreem droge bakproducten zoals knäckebröd aangezien deze eenvoudig kunnen gaan branden.
- Indien brood respectievelijk onderdelen van het apparaat vlam vatten, deze in geen geval met water doven. De stekker uit de contactdoos trekken en de vlammen met een blusdeken of een geschikte brandblusser verstikken.



WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel

- **Verstikkingsgevaar!** Het verpakkingsmateriaal buiten bereik houden van kinderen en dieren.
- **Valgevaar!** Erop letten dat het aansluitsnoer geen gevaar oplevert voor struikelen.
- **Verbrandingsgevaar!** Bij het eruit halen van het brood na het roosteren voorzichtig zijn, eventueel een hittebestendige keukentang van kunststof of hout gebruiken voor het verwijderen van het brood.
- **Verbrandingsgevaar!** Geen levensmiddelen uit de broodrooster trekken zolang het in bedrijf is.

LET OP – Risico op materiële schade

- De netstekker uit de contactdoos trekken en het apparaat laten afkoelen wanneer er tijdens het roosteren storingen optreden. Datgene wat in de rooster sleuven is blijven steken verwijderen door de lifthendel enkele malen op- en neer te bewegen.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos, wanneer tijdens het gebruik een storing optreedt of vóór een onweersbui.
- Het apparaat nooit aan het aansluitsnoer trekken of dragen. Trek de netstekker altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer uit de contactdoos!
- Alleen originele toebehoren van de fabrikant gebruiken, om de werking van het apparaat niet te benadelen en om eventuele schade te voorkomen.
- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.

Leveringsomvang

- 1 x broodrooster
- 1 x opzetstuk voor broodjes
- 1 x kruimellade
- 1 x gebruikershandleiding

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Bij beschadiging niet gebruiken maar contact opnemen met de klantenservice.

Technische gegevens

Artikelnummers:	08423
Modelnummer:	TM-2006MJ
Spanningsvoorziening:	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Vermogen:	max. 800 W
Elektrische veiligheidsklasse:	I
ID gebruikershandleiding:	Z 08423 M BVB V1 0820 dk



Apparaatoverzicht



- 1 Roostersleuven
- 2 Lifthendel voor het inschakelen van het roosteren
- 3 Draaiknop roosterstand instellen: stand 1 – 6
- 4 **STOPP** (stop) en melodie deactiveren / onderbreken
- 5 **AUFTAUEN** (ontdooien)
- 6 **AUFWÄRMEN** (opwarmen)
- 7 Snoeropwikkeling (aan de onderkant)
- 8 Kruimellade (aan de achterkant))

Vóór het eerste gebruik

1. Eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat verwijderen. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**
2. Het apparaat plaatsen en aansluiten (zie hoofdstuk “Apparaat plaatsen en aansluiten”).
3. Met de draaiknop (3) de hoogste roostergraadstand instellen.
4. De lifthendel (2) omlaag drukken, tot hij vastklikt. **OPGELET:** de lifthendel klikt alleen vast als het apparaat is aangesloten op een contactdoos.
5. Gebruik de broodrooster drie keer zonder brood, om eventuele productieresten te verwijderen. Las tussen het roosteren steeds pauzes in van enige minuten.

Apparaat plaatsen en aansluiten



OPGELET

- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften en die overeenstemt met de “Technische gegevens” van het apparaat. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.
 - Erop letten dat het netsnoer niet bekneld raakt, geknikt wordt of op scherpe randen wordt gelegd en niet in aanraking komt met hete oppervlakken (dit geldt ook voor de hete oppervlakken van het apparaat!).
 - Het apparaat mag alleen in gebruik worden genomen als het rechtop staat, nooit liggend, scheef staand of op de kop.
 - De oppervlakken van meubelen bevatten mogelijk bestanddelen die de stelvoeten van het apparaat kunnen aantasten en week kunnen maken. Plaats eventueel een geschikte onderlaag onder de stelvoeten.
-
1. Rol het netsnoer tot op de gewenste lengte van de snoeropwikkeling (7) af.
 2. Plaats het apparaat op een droge en hittebestendige, vlakke ondergrond met voldoende afstand tot brandbare voorwerpen.
 3. De netstekker aansluiten op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften. De knop **STOPP** (stop) (4) brandt rood.

Roosteren

De bruiningsgraad hangt sterk af van het soort, de versheid en de samenstelling van het gebruikte brood. Bijvoorbeeld een verhoogd eiwit- en suikergehalte resp. calcium leidt tot een versterkte bruining, terwijl vetten en conserveermiddelen de bruining doen verminderen.

In eerste instantie moet u afhankelijk van uw persoonlijke smaak en brood met een lage roosterstand beginnen en dit trapsgewijs verhogen, tot voor u een optimale bruiningsgraad is bereikt.



OPGELET

- Vergewis u er vóór gebruik van de broodrooster van, dat de kruimellade geheel is ingeschoven.
 - Laat het apparaat tijdens de werking niet zonder toezicht.
 - Zorg ervoor dat de broodrooster na het roosteren kan worden uitgeschakeld. Storingen kunnen bijvoorbeeld optreden als voorwerpen de lifthendel blokkeren, of door te grote bakproducten in de roostersleuven.
-
1. Telkens een sneetje brood in de roostersleuven (1) plaatsen. Niet te dikke sneetjes brood gebruiken, deze zouden in de roostersleuven kunnen blijven vastzitten.
 2. Stel met de draaiknop (3) de gewenste roosterstand in tussen stand 1 (licht roosteren; heel lichte bruining) en stand 6 (sterk roosteren, zeer sterke bruining). **OPGELET: wordt het apparaat meerdere keren achter elkaar gebruikt, worden de later geplaatste sneden donkerder dan de eerste sneden als de roosterstand niet wordt gewijzigd.**

3. De lifthendel (2) omlaag drukken, tot hij vastklikt. (De lifthendel klikt alleen vast als het apparaat is aangesloten op een contactdoos.) Het apparaat wordt ingeschakeld en het roosteren start. De knop **STOPP** (stop) (4) brandt bovendien blauw.
4. Na het roosteren worden de sneden brood en de lifthendel automatisch weer omhoog geschoven en wordt het apparaat uitgeschakeld. De knop **STOPP** (stop) brandt weer rood. Bovendien weerklinkt een melodie die het einde van het roosteren aangeeft.
5. Het brood voorzichtig uit de roostersleuven halen.
6. Als het apparaat niet meer wordt gebruikt, de netstekker uit de contactdoos trekken en het apparaat laten afkoelen.

Roosterproces afbreken

Bij een te hoog ingestelde roosterstand kan er sterke zwarting en rookontwikkeling optreden. In dit geval het roosteren staken, door op de knop **STOPP** (stop) (4) te drukken. Na het roosteren wordt zowel het brood als de lifthendel (2) automatisch omhoog geschoven en wordt het apparaat uitgeschakeld.

Bevroren brood roosteren

De gewenste roosterstand instellen. Het bevroren brood in de roostergleuven (1) leggen en de lifthendel (2) omlaag drukken. Vervolgens de knop **AUFTAUEN** (ontdooien) (5) indrukken.

De knop **AUFTAUEN** (ontdooien) gaat branden en het roosteren wordt verlengd.

Brood opwarmen

Moet een reeds afgekoeld brood weer worden opgewarmd, het brood in de roostersleuven (1) plaatsen, de lifthendel (2) omlaag drukken en vervolgens de knop **AUFWÄRMEN** (opwarmen) (6) indrukken.

De knop **AUFWÄRMEN** (opwarmen) gaat branden en het roosteren wordt verkort.

Broodjes opwarmen resp. roosteren

Moeten broodjes worden opgewarmd of geroosterd, moet bovendien het opzetstuk voor broodjes boven de roostersleuven (1) worden geplaatst. De broodrooster vervolgens zoals gewend gebruiken.

Melodie deactiveren

Moet aan het eind van het roosteren, ontdooien resp. opwarmen een melodie NIET worden afgespeeld, VÓÓR het omlaag drukken van de lifthendel (2) de knop **STOPP** (stop) (4) indrukken. De knop **STOPP** (stop) dooft. Vervolgens zoals gewend te werk gaan. **Opgelet:** zolang de knop **STOPP** (stop) niet brandt rood, is de melodie afgezet. Vóór het omlaag drukken van de lifthendel de knop **STOPP** (stop) indrukken om de functie te activeren. De knop **STOPP** (stop) brandt rood.

Om het afspelen van de melodie voortijdig te beëindigen, de knop **STOPP** (stop) (4) indrukken.

Reinigen en onderhoud



OPGELET

- Vóór het reinigen altijd de netstekker uit de contactdoos trekken en het apparaat laten afkoelen.
- Het apparaat en het toebehoren zijn **niet** vaatwasserbestendig.
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen, geen reinigingsmiddelen of sponzen alsook ruwe sponzen of metalen voorwerpen. Deze kunnen het oppervlak aantasten.

Regelmatig de kruimellade (8) legen:

1. De kruimellade voorzichtig eruit trekken.
2. De kruimels verwijderen en de kruimellade eventueel met een vochtige doek afvegen of met een mild afwasmiddel onder stromend water afspoelen.
3. De kruimellade grondig afdrogen en weer plaatsen.

Veeg het apparaat van buiten af met een schone, licht vochtige doek. Indien nodig een mild reinigingsmiddel gebruiken.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleer dan eerst of een probleem zelf kan worden opgelost. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	De netstekker zit niet goed in de contactdoos.	De zitting van de netstekker corrigeren.
	De contactdoos is defect.	Een andere contactdoos proberen.
	Er is geen netspanning beschikbaar.	Controleer de zekering in de zekeringskast.
Het brood blijft in het apparaat vastzitten.	Het brood zit er scheef in.	De netstekker uit de contactdoos trekken en de broodrooster laten afkoelen. Beweeg de lifthendel (2) enkele keren omhoog en omlaag, om vastgeklemd brood los te maken.
	De sneetjes brood zijn misschien te dik.	Gebruik dunner gesneden brood.
Sterke rookontwikkeling.	De kruimelopvangplaat (8) is vol.	De netstekker uit de contactdoos trekken en de broodrooster laten afkoelen. De kruimellade reinigen.

Afvoeren



Verwerk het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze en breng dit naar een recyclepunt.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar dient milieuvriendelijk verwerkt te worden door een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

Klantenservice / importeur:

DS Direct GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland

Tel.: +49 38851 314650 (Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.)

Alle rechten voorbehouden.

